



DOCUMENTO DE RESPONSABILIDADES DEL AUTOR, ACUERDO DE PUBLICACIÓN Y CESIÓN DE DERECHOS AUTHOR RESPONSIBILITIES, MANUSCRIPT APPROVAL, AND COPYRIGHT TRANSFER

Actualizado en diciembre de 2020 (Version updated December 2020)

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACIÓN. Todos y cada uno de los autores y coautores del manuscrito deben leer y responder a todas las cuestiones de este formulario individualmente, además al final del mismo deben incluir su firma manuscrita. Posteriormente, de forma conjunta o individualmente, se enviarán todos los formularios a través del gestor digital de la Revista EMERGENCIAS, junto con el manuscrito y la carta de presentación, que utiliza la página web: <http://emergenciasojs.portalsemes.org/>, o bien a la dirección de email: carmen.ibanez@semes.org. Los envíos de manuscritos que no se acompañen de los correspondientes formularios de responsabilidades del autor y acuerdo de publicación y cesión de derechos no podrán completar el proceso de revisión y publicación.

INSTRUCTIONS FOR FILLING IN THIS FORM. Each and every coauthor of the manuscript should read and respond individually to all the questions below. Each author should sign the completed form at the end. Completed forms may be sent individually or together, along with the manuscript and cover letter, either through the electronic editorial processing system (<http://emergenciasojs.portalsemes.org/>) or by email (carmen.ibanez@semes.org). Submitted manuscripts will only enter the peer review and publication process if they are accompanied by each author's signed declaration of responsibility for the manuscript, agreement to its publication, and transfer of copyright.

PROTECCIÓN DE DATOS. Los datos de carácter personal que se soliciten a los autores van a ser tratados en un fichero automatizado del que es titular la SEMES con la finalidad de gestionar la publicación del artículo redactado por estos en EMERGENCIAS tras ser aceptado. Salvo que se indique lo contrario, al enviar el artículo los autores autorizan expresamente que sus datos relativos a nombre, apellidos, dirección profesional y correo electrónico sean publicados en EMERGENCIAS así como en la página Web de SEMES (<http://www.semes.org>) con la finalidad de que se conozca la autoría del artículo y de que los lectores se puedan comunicar con el autor para la correspondencia.

DATA CONFIDENTIALITY. Authors' personal data will be kept in a database to facilitate editorial management of the submitted manuscript and its publication in the journal EMERGENCIAS after acceptance. The database is the property of the Spanish Society of Emergency Medicine (SEMES). Unless otherwise indicated, the journal is expressly granted permission to publish the authors' names, surnames, affiliations, and email addresses in EMERGENCIAS and on the website of SEMES (<http://emergencias.portalsemes.org/>) as the authors of the article submitted, so that readers can communicate with them.

Título del manuscrito (Manuscript title):

Autor (Author):

Profesión del autor (Author's profession). Señale una opción (Choose an option)

Médico (Physician) Enfermería (Nurse) Técnico (Allied health technician)
Otras profesiones sanitarias (Other allied health professional) (Señalar cuál [indicate which]):.....)
Otras profesiones no sanitarias (Other non-health professional) (Señalar cuál [indicate which]):.....)

¿Es usted el autor para la correspondencia? SÍ NO / Are you the corresponding author? YES NO

¿Es usted el único autor del manuscrito? SÍ NO / Are you the only author of the manuscript? YES NO

Dirección de correo electrónico (Email address):

Teléfono (Telephone): Número de fax (Fax number):

Dirección de correo postal (Mailing address):

AUTORÍA / AUTHORSHIP

En la relación de autores deben figurar únicamente aquellas personas que han contribuido intelectualmente al desarrollo del trabajo. Haber ayudado en la recogida de datos o haber participado en alguna técnica no son por sí mismos criterios suficientes para figurar como autor. Para figurar como autor se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. Haber participado activamente en la concepción y diseño del trabajo, en la adquisición de los datos, en el análisis e interpretación de los mismos, y que de esta forma se haya elaborado el artículo en cuestión.
2. Haber participado en la redacción del texto y en las distintas revisiones del mismo si las hubiere.
3. Haber leído y aprobado la versión que finalmente va a ser publicada.
4. El acuerdo para ser responsable de todos los aspectos del trabajo para garantizar que las cuestiones relativas con la exactitud o la integridad de cualquier parte del trabajo se investiguen y resuelvan de forma apropiada.

EMERGENCIAS asume estos criterios para la autoría como recomienda el *Committee of Medical Journal Editors* (www.icmje.org).

The list of authors should only include those persons who have made an intellectual contribution to the development of the work. Assistance with data collection or a study procedure is not in its own right sufficient grounds for authorship. Authorship is based on meeting all the following criteria:

1. Active participation in the conception or design of the work, or the acquisition, analysis, or interpretation of data that led to the article being submitted; and
 2. Participation in drafting the work or in the various revisions of its content; and
 3. Final reading and approval of the version to be published; and
 4. Agreement to be accountable for all aspects of the work to ensure that any questions related to the accuracy or integrity of any part of it are appropriately investigated and resolved.
- EMERGENCIAS subscribes to these criteria as recommended by the *Committee of Medical Journal Editors* (www.icmje.org).

Respuesta obligatoria / Answer required

Sí, declaro que cumplo todos los requisitos para la autoría. SÍ NO / I declare that I meet all the authorship requirements. YES NO

EMERGENCIAS declina cualquier responsabilidad sobre posibles conflictos derivados de la autoría de los trabajos que se publican en la Revista.

EMERGENCIAS cannot be held responsible for any possible authorship conflicts that might arise as a result of the publication of the article in the journal.

OBTENCIÓN DE PERMISOS. Los autores son responsables de obtener los oportunos permisos para reproducir parcialmente material (texto, tablas o figuras) de otras publicaciones. Estos permisos deben solicitarse por escrito tanto al autor como a la Editorial que ha publicado dicho material y una copia de dichos permisos debería acompañar al manuscrito cuando sea enviado para su revisión. También puede que sea necesario pedir permiso de publicación por parte de la institución que ha financiado la investigación. Declaración de que el contenido del artículo es original y que no ha sido publicado previamente ni está enviado ni sometido a consideración a cualquier otra publicación, en su totalidad o en alguna de sus partes. Los autores deben ser conscientes que no revelar que el material sometido a publicación ha sido ya total o parcialmente publicado constituye un grave quebranto de la ética científica.

OBTAINING PERMISSIONS. The authors are responsible for securing all permissions to partially reproduce material (text, tables, or figures) from prior publications. These permissions should be obtained in writing from both the author and the publisher of said material and copies of said permissions should be included when submitting the manuscript for review; permission to publish from the institution that funded the investigation may also be required. The authors must declare that the article is otherwise original, was not previously published, and has not been submitted to any other publisher for consideration in part or in full. The authors should be aware that failing to disclose that material submitted for publication has been partially or fully published previously is a serious breach of publication ethics.

Respuesta obligatoria / Answer required

¿Reproduce su publicación parcialmente texto, tablas o figuras de otras publicaciones? SÍ NO
Does your article contain text excerpts, tables or figures taken from any other publication? YES NO
Si contestó sí, ¿ha obtenido los oportunos permisos de los autores y la Editorial? SÍ NO
If you answered yes, have you obtained the necessary permissions from the authors and the publishers? YES NO

PUBLICACIÓN REDUNDANTE O DUPLICADA. La revista no acepta material previamente publicado y no considerará para su publicación manuscritos que estén remitidos simultáneamente a otras revistas, ni publicaciones redundantes o duplicadas, esto es, artículos que se superpongan sustancialmente a otro ya publicado, impreso o en medios electrónicos. Los autores deben informar en la carta de presentación acerca de envíos o publicaciones previas del mismo trabajo, en su totalidad o parcialmente, que puedan considerarse publicación redundante o duplicada. Es necesario citar e incluir la referencia bibliográfica de estas publicaciones previas en el nuevo manuscrito. Estas restricciones no son aplicables a los resúmenes publicados de comunicaciones, ponencias o conferencias presentados en reuniones científicas nacionales o internacionales.

REDUNDANT, OR DUPLICATE, PUBLICATION. The journal does not accept previously published material; nor do we review material that is under consideration by other journals. This is to say, the journal does not accept redundant, or duplicate, publications or manuscripts that contain a substantial amount of material that overlaps with previously published work, whether in print or digital media. The authors should state in the cover letter whether there have been any prior publications that overlap with the submitted manuscript in part or in full and that could lead to the submission being considered a duplicate, or redundant, publication. Any prior overlapping publications must be cited in the submitted manuscript. Excluded from these restrictions are conference abstracts, or material included in national or international conference talks.

Respuesta obligatoria / Answer required

Declaro que este manuscrito no es una publicación redundante o duplicada. SÍ NO
I declare that this manuscript is original and is not a duplicate, or redundant, publication. YES NO

GARANTÍAS Y CESIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL / ASSURANCES AND TRANSFER OF COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY

1. El envío a través de este medio de sus textos, incluyendo cualesquiera gráficos, diseños o ilustraciones (en adelante, genéricamente denominados, “los trabajos”) supondrá la aceptación de las siguientes condiciones:

1. Online submission of your manuscript, including graphs, figures or illustrations (hereafter referred to as “the work”) implies acceptance of the following conditions:

– El autor garantiza que los trabajos que remite a la Sociedad Española de Medicina de Urgencias y Emergencias (SEMES) para su publicación en EMERGENCIAS son originales e inéditos y confirma que él o ella es el autor o coautor de los citados trabajos, y que los mismos no han sido publicados con anterioridad ni remitidos simultáneamente a ninguna otra editorial para su publicación. Igualmente, el autor garantiza, bajo su responsabilidad, que ostenta todos los derechos de explotación sobre los trabajos, que en ningún caso estos vulneran derechos de terceros y que, en el caso de que supongan la explotación de derechos de terceros, el autor ha obtenido la correspondiente autorización para explotarlos y autorizar su explotación por parte de la SEMES y EMERGENCIAS.

– The author certifies that the work sent to the Spanish Society of Emergency Medicine (SEMES) for publication in the journal EMERGENCIAS is original and unpublished and that he or she is the author or co-author of said work, that the work has not been previously published; nor is the work being simultaneously submitted to any other publisher for consideration. Likewise, the undersigned author certifies that he or she holds all rights to use the material included in the work and no third-party rights have been infringed, or in such case as third-party rights apply, the author has secured the proper permissions to use the material and authorizes the SEMES and EMERGENCIAS to likewise use them.

– El/los autor/es garantiza/n que los trabajos que remite a EMERGENCIAS no incumplen la normativa de protección de datos de carácter personal. En particular, se garantiza haber obtenido la previa autorización y el consentimiento previo y escrito de los pacientes o sus familiares para su publicación, cuando dichos pacientes sean identificados en los trabajos o cuando la información publicada les haga fácilmente identificables.

– The author or co-author certifies that the work submitted to EMERGENCIAS is in compliance with laws protecting personal data. In particular, the author certifies having obtained prior authorization and consent in writing from patients or their family for the use and publication of data when said patients are identified in the manuscript or when the information published makes them readily identifiable.

2. Cesión de derechos de explotación: El autor cede en exclusiva a EMERGENCIAS y a la SEMES, con facultad de cesión a terceros, todos los derechos de explotación que deriven de los trabajos que sean aceptados para su publicación en EMERGENCIAS, así como en cualquier producto derivado de la misma, y en particular, los de reproducción, distribución, comunicación pública (incluida la puesta a disposición interactiva) y transformación (incluidas la adaptación, la modificación y, en su caso, la traducción), para todas las modalidades de explotación (a título enunciativo y no limitativo: en formato papel, electrónico, on-line, soporte informático o audiovisual así como en cualquier otro formato, incluso con finalidad promocional o publicitaria y/o para la realización de productos derivados), para un ámbito territorial mundial y para toda la duración legal de los derechos prevista en el vigente Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual.

En consecuencia, el autor no podrá publicar ni difundir los trabajos que sean seleccionados para su publicación en EMERGENCIAS, ni total ni parcialmente, ni tampoco autorizar su publicación a terceros, sin la preceptiva previa autorización expresa, otorgada por escrito, de EMERGENCIAS y de la SEMES.

2. Copyright transfer: The undersigned author hereby transfers, assigns and otherwise conveys to EMERGENCIAS and to SEMES all copyrights derived from the manuscript accepted for publication, with authority to transfer them to third parties, including particularly the rights to reproduce, distribute, publicize (including interactive products), and transform them (including adaptations, modifications, and translations), in all media and uses; these copyrights are exemplified but not limited to paper versions, digital supports, online posts, computerized or audiovisual or any other forms, and including products for promotion or publicity or similar secondary products, distributed regionally or worldwide, and for the full period foreseen in the Consolidated Intellectual Property Law.

Therefore, the author may not publish or distribute selections of or excerpts from the work that has been published by EMERGENCIAS. Nor can the author transfer to a third party the right to do so without the express prior authorization in writing from EMERGENCIAS and SEMES.

Respuesta obligatoria / Answer required

Sí, acepto las condiciones de cesión de derechos de explotación. SÍ NO
I agree to the terms of this copyright transfer agreement. YES NO

Indique si usted trabaja para el Gobierno de Australia, Brasil, Canadá, Estados Unidos o Reino Unido, o tiene algún tipo de relación contractual con estas instituciones. En caso de ser empleado del Gobierno de los Estados Unidos, indique el número de contrato.

Indicate whether you work for the government of Australia, Brazil, Canada, the United States, or the United Kingdom, or if you have a contractual relationship with institutions in those countries. Authors who are employees of the US government must indicate their contract number.

Respuesta obligatoria / Answer required

SÍ NO YES NO

Si contestó sí, indique el tipo de relación contractual (If you are under such a contract, indicate the type):.....

.....

.....

RESPONSABILIDADES ÉTICAS / ETHICAL OBLIGATIONS

Los autores firmantes de los artículos aceptan la responsabilidad definida por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (disponible en: www.icmje.org y en EMERGENCIAS. 2007;19:136-43).

The undersigned author accepts the responsibilities of authorship as defined by the International Committee of Medical Journal Editors (available from: www.icmje.org) and by EMERGENCIAS (2007;19:136-43).

FINANCIACIÓN. Los autores deberán declarar la procedencia de cualquier ayuda económica recibida. Además, en particular, deberán reconocer si la investigación ha recibido financiación o si alguno de los autores pertenece a los US National Institutes of Health (NIH), al Howard Hughes Medical Institute (HHMI), la Wellcome Trust, los Research Councils UK (RCUK).

FUNDING. *The authors must disclose all funding sources. In particular, they must declare whether they received funds for the work from any of the following institutions or are employed by them: US National Institutes of Health, the Howard Hughes Medical Institute, the Wellcome Trust, or the UK Research Councils.*

Respuesta obligatoria / Answer required

¿Ha recibido esta investigación alguna financiación? SÍ NO / Was this research funded? YES NO

Si contestó sí, describa el tipo de financiación recibida y su fuente (If you answered yes, describe the type of funding received and the source):.....

CONFLICTO DE INTERESES. Existe un conflicto de intereses cuando el autor tuvo/tiene relaciones económicas o personales que han podido sesgar o influir inadecuadamente sus actuaciones. El potencial conflicto de intereses existe con independencia de que los interesados consideren que dichas relaciones influyen o no en su criterio científico. Los autores describirán cualquier relación financiera o personal que tuvieran o tengan, en el momento de escribir o remitir el artículo con personas o instituciones, y que pudieran dar lugar a un conflicto de intereses en relación con el artículo que se remite para su publicación. Lo que se declare se hará constar en la revista impresa.

CONFLICTS OF INTEREST. *There is a conflict of interest when the author has ever had or currently maintains economic or personal relationships that might have biased or inappropriately influenced his or her acts. Potential conflicts of interest may be present regardless of whether the interested parties consider that their relations may or may not influence their scientific judgment. The author will describe any financial or personal relationship he or she might have had or might now have with persons or institutions that might have created a conflict of interest during the writing of the article or during its submission to the journal. The author's disclosure will figure in the printed journal.*

Respuesta obligatoria / Answer required

¿Considera que debe declarar algún posible tipo de conflicto de intereses? SÍ NO / Is there any type of conflict of interest you should declare? YES NO

Si contestó sí, describa el tipo de conflicto de intereses (If you answered yes, describe the conflicts of interest you have):.....

Respuesta obligatoria / Answer required

1. ¿Ha recibido usted o su institución algún tipo de subvención, donación u honorarios en relación con la realización de este artículo? SÍ NO

Have you or your institution received any subsidies, grants and donations, or fees in relation to the work that led to this article? YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, describe what you received):.....

2. ¿Ha recibido usted o su institución algún tipo de ayuda o financiación para asistir a reuniones, jornadas o congresos en relación con el estudio o sus objetivos? SÍ NO

Have you or your institution received any funding or other assistance for attending meetings, workshops or conferences on topics related to this research or its objectives? YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, describe the funding or other assistance):.....

3. ¿Ha recibido usted o su institución algún tipo de ayuda o financiación para la revisión, monitorización, análisis estadístico, traducción o supervisión de su trabajo? SÍ NO

Have you or your institution received any funding or other assistance for the oversight, review, monitoring, statistical analysis, translation or editing of your manuscript? YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, describe the funding or other assistance):.....

4. ¿Ha recibido usted o su institución algún tipo de ayuda o financiación para la adquisición de equipamientos, fármacos, ayudas administrativas u otros recursos por la realización de su trabajo? SÍ NO

Have you or your institution received any funding or other assistance for purchasing equipment, drugs, administrative assistance or other material to do the research described in this article? YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, describe the funding or other assistance):.....

5. Existe alguna circunstancia o situación relevante que usted considere que debe declarar: Ser miembro de algún consejo de empresa, socio accionista, empleado, consultor, recibir subvenciones o tenerlas pendientes, haber recibido pagos por conferencias o charlas por alguna empresa que pudiera estar relacionada directamente o indirectamente con su artículo. SÍ NO

Are there any other relevant circumstances or situations you think you should declare? Examples are taking a seat on the board of directors of a company that might be directly or indirectly related to the subject of your article, owning shares in or being employed by such a company, or receipt or pending receipt of grants or fees from such a company for speaking at an event. YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, please give details):.....

6. ¿Existe alguna situación, actividad, relación o condición que los lectores pudieran interpretar como un potencial condicionante o influencia en los escrito en su artículo? SÍ NO

Is there any situation, activity, relationship or personal condition that the journal's readers might interpret as influencing the reporting of the research described in this article? YES NO

Si contestó sí, descríbalos (If you answered yes, please give details):.....

CONFIDENCIALIDAD DE LOS DATOS Y CONSENTIMIENTO INFORMADO. Los autores son responsables de seguir los protocolos establecidos por sus respectivos centros sanitarios para acceder a los datos de las historias clínicas con el fin de poder realizar este tipo de publicación con finalidad de investigación/divulgación para la comunidad por lo que deberán declarar el cumplimiento de esta exigencia. El autor tiene la obligación de garantizar que se ha cumplido la exigencia de haber informado a todos los pacientes incluidos en el estudio y que se está en posesión del documento firmado por estos de haber recibido información suficiente y de haber obtenido su consentimiento informado por escrito para participar en el mismo, o que se ha obtenido la aprobación del Comité de Ética de Investigación Clínica que en algunos países es suficiente y exime de obtener el consentimiento escrito de los participantes en el estudio (como en algunos estudios retrospectivos). Los autores deben mencionar que los procedimientos utilizados en los pacientes y controles han sido realizados tras obtención de un consentimiento informado por parte del paciente para la publicación de su información personal en EMERGENCIAS (disponible en <http://emergencias.portalsemes.org/images/consentimiento-es.pdf>).

DATA CONFIDENTIALITY AND INFORMED CONSENT. The authors are responsible for following the protocols established in their respective hospitals or other health services with respect to access to patient records for research purposes and for publishing of such information to the community. Therefore, they must disclose any breach of those protocols. The authors are also obligated to ensure that all patients included in the study have been adequately informed and that patients' written informed consent to voluntary participation has been properly obtained and is in the possession of the researchers. Alternatively, if the authors work in a country where the permission of their institutional review board (IRB) for clinical research is sufficient to allow the use of patient data (such as in some retrospective study designs) the authors can meet their obligations by obtaining IRB approval of use. The authors should mention in the methods section that informed consent was obtained prior to any interventions used in patients or controls prior to any intervention or control used in patients, they signed the consent form in order to publish any data on personal information in EMERGENCIAS (available at <http://emergencias.portalsemes.org/images/consentimiento-en.pdf>).

PRIVACIDAD. El autor es responsable de garantizar asimismo el derecho a la privacidad de los pacientes protegiendo su identidad tanto en la redacción de su artículo como en las imágenes. No se deben utilizar nombres, iniciales o números de historia clínica del hospital (o cualquier otro tipo de dato que pudiera identificar al paciente) ni en el texto, ni en las fotografías, a menos que dicha información sea esencial para los objetivos científicos, en cuyo caso podrá recogerla en el artículo siempre que el paciente, su progenitor o tutor dé el consentimiento informado por escrito para su publicación. Los autores son responsables de la obtención del consentimiento informado por escrito, autorizando su publicación, reproducción y divulgación en soporte papel e internet de libre acceso en Internet.

PATIENT PRIVACY. The authors are also responsible for protecting the patient's right to privacy by not disclosing any identifying information in the reporting of the research or in illustrations. Names, initials, hospital record numbers or any other data that might serve to identify the patient should not be included in the text or illustrations unless the information is essential for scientific purposes, in which case it may be included provided the patient, the parent, or the legal guardian has given written informed consent for publication. The authors are responsible for obtaining written informed consent and authorizing publication, reproduction, and distribution of any information on paper or accessible to the public on the Internet.

Respuesta obligatoria / Answer required

Elija una respuesta / Choose one answer

Sí, declaro que se han seguido los protocolos establecidos en nuestros centros sanitarios para acceder a los datos de las historias clínicas con el fin de poder realizar esta publicación de investigación/divulgación para la comunidad científica.

The undersigned author declares that his or her hospital's regulations regarding the publication of patient information to the scientific community have been followed.

No, en el artículo no aparecen datos de pacientes.

No patient data appear in the article.

Respuesta obligatoria / Answer required

Elija una de las siguientes respuestas / Choose one of the following answer

Sí, declaro y garantizo que los autores poseen un documento firmado por los pacientes cuyos datos personales se incluyen en el artículo (cualquier información relativa a una persona física identificada o identificable y cualquier tipo de dato de salud pasada, presente o futura física o mental del individuo). A través de este documento se autorizará la inclusión de dichos datos en el referido artículo y su posible edición, distribución y divulgación por SEMES y/o EMERGENCIAS. Dicho documentos se conservarán en posesión del autor para la correspondencia y se entregarán en caso necesario a petición de SEMES y/o EMERGENCIAS.

Yes, I declare and certify that we, the authors, have in our possession a document signed by any patient whose data (any information identifying the person or related to said person's past, present or future physical or mental status); the signed consent form authorizes the inclusion of the information in the article submitted and the possible publication and distribution of it by SEMES and/or EMERGENCIAS. Said document is in the authors' possession and can be produced on receiving a request from SEMES and/or EMERGENCIAS.

Sí, declaro y garantizo que por las características del estudio (descriptivo, retrospectivo) se ha obtenido la aprobación por parte del Comité de Ética de Investigación Clínica correspondiente, lo que exime de obtener el consentimiento escrito por parte de los pacientes del estudio.

Yes, I declare and certify that given the characteristics of our study, which is descriptive and retrospective, we are exempted from obtaining patients' informed consent to the use of data in our country, and that we have received the permission of our institutional review board for clinical research ethics to use the patient data in this work.

No, en el artículo no aparecen datos de pacientes.

No patient data appear in the article.

PROTECCIÓN DE PERSONAS Y ANIMALES. Cuando se describen experimentos que se han realizado en seres humanos se debe indicar si los procedimientos seguidos están conformes a las normas éticas del centro o institución donde se han realizado y del CEIC (Comité Ético de Experimentación Clínica) responsable (institucional o regional) y de acuerdo con la Asociación Médica Mundial y la Declaración de Helsinki disponible en: <http://www.wma.net/en/30publications/10policies/b3/>. Cuando se describan experimentos en animales se debe indicar si se han seguido las pautas de una institución consejo de investigación internacional o una ley nacional reguladora del cuidado y la utilización de animales de laboratorio. Los estudios aleatorizados deberán seguir las recomendaciones CONSORT (Consolidated Standards of Reporting Trials) para los ensayos clínicos (available from: <http://www.consort-statement.org>)

PROTECTION OF PERSONS AND ANIMALS. When experiments have involved human subjects, it should be indicated that the researchers have followed the code of ethics of the hospital or other institution where the work was performed, that the work has met the approval of the corresponding review board for clinical research (institutional or regional), and that the work was done in accordance with the ethics codes of the World Medical Association and the Declaration of Helsinki (available from: <http://www.wma.net/en/30publications/10policies/b3/>). When experiments with animals are described, it should be indicated that they have been cared for and treated in accordance with the guidelines of the institution, an international research council, or national regulations governing the use of laboratory animals. Randomized trials should be reported following the CONSORT (Consolidated Standards of Reporting Trials) guidelines (available from: <http://www.consort-statement.org/>)

Respuesta obligatoria / Answer required

Elija las respuestas pertinentes / Choose the answers that apply to your work

Sí, declaro que se han seguido los protocolos establecidos en nuestros centros sanitarios para la realización de procedimientos y estudios experimentales.

I declare that, yes, we have followed the protocols for procedures and experimental studies established in our hospitals or health care centers.

Sí, declaro que la realización de procedimientos y estudios experimentales se han realizado y están de acuerdo con la Asociación Médica Mundial y la Declaración de Helsinki.

I declare that, yes, the procedures and experimental studies have been performed in accordance with the requirements of the World Medical Association and conform to the Declaration of Helsinki.

Sí, declaro que en relación con los experimentos en animales en este artículo se han seguido las pautas de una institución, consejo de investigación internacional o una ley nacional reguladora del cuidado y la utilización de animales de laboratorio.

I declare that, yes, when carrying out this study, we followed the directives of my institution, an international research council, or national regulations governing the care and use of laboratory animals.

No, para la investigación y elaboración de este artículo no se han realizado experimentos en seres humanos ni animales.

No experiments in humans or animals have been performed in carrying out this work.

Respuesta obligatoria / Answer required

Elija una respuesta / Choose one answer

Sí, declaro que el estudio ha sido aceptado o aprobado por el Comité ético de investigación clínica (CEIC) de referencia o responsable de nuestro centro.

I declare that the study was approved by a clinical research ethics committee of reference for my region or by my institutional review board.

Sí, declaro que el estudio ha sido eximido de la necesidad de evaluación por parte del CEIC responsable de nuestro centro.

I declare that the clinical research ethics committee of reference for my region or my institutional review board exempted this study from the requirement for approval.

FECHA / DATE:

FIRMA / SIGNATURE:

CORRESPONDENCIA / ADDRESS: Redacción de Emergencias. C/ Poeta Joan Maragall, 60, 1º. 28020 Madrid.
TLF. +34 91 570 12 84.

ENVIAR POR EMAIL / SEND BY GMAIL: carmen.ibanez@semes.org o emergencias@semes.org

ENVIAR POR LA WEB A TRAVÉS DEL GESTOR / SEND VIA WEB: <http://emergenciasojs.portalsemes.org/>